



BANCO CENTRAL EUROPEO

24 de octubre de 2003

NOTA DE PRENSA

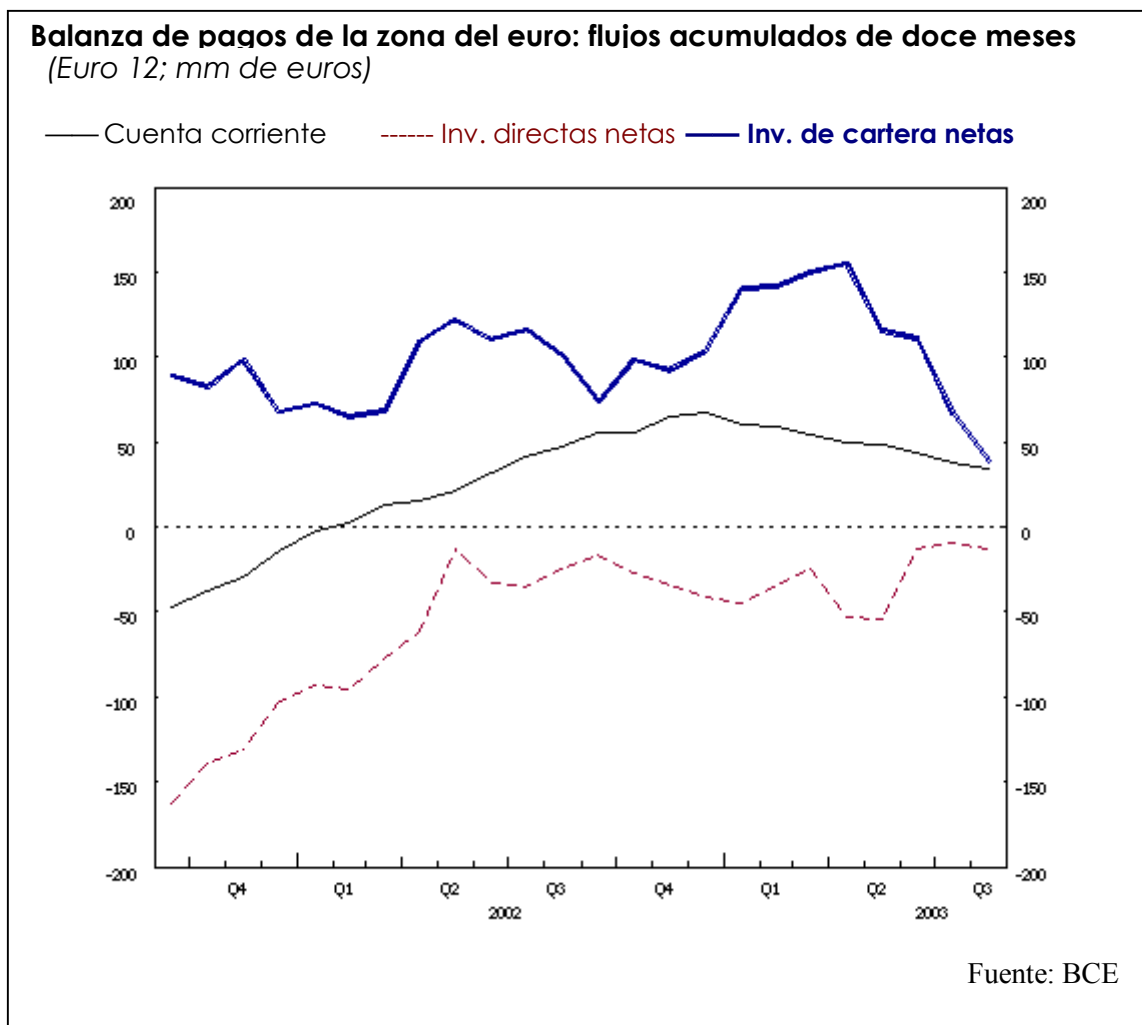
BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (Evolución mensual en agosto de 2003 y revisión de los datos desde el 2000 a julio de 2003)

La balanza por cuenta corriente desestacionalizada registra un superávit en agosto

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro arrojó un superávit de 2,8 mm de euros en agosto de 2003 (que corresponde a 5 mm de euros en cifras sin desestacionalizar), como consecuencia de los superávits observados en las balanzas de *bienes* (10,2 mm de euros) y *servicios* (1,2 mm de euros), que fueron compensados, en parte, por los déficits de las balanzas de *rentas* (2,8 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (5,7 mm de euros).

En comparación con los datos revisados de julio, el superávit de la balanza por cuenta corriente desestacionalizada aumentó 1,5 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de una reducción de 1,9 mm de euros del déficit de la balanza de *rentas*. Otras rúbricas apenas registraron cambios durante el mismo período.

El superávit acumulado de doce meses de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro se situó en 36,1 mm de euros, es decir, cerca del 0,5% del PIB, frente a 48,3 mm de euros en los doce meses anteriores. Este descenso fue consecuencia de los déficits mayores de la balanza de *rentas*, principalmente, y de la balanza de *transferencias corrientes*, así como del menor superávit de la balanza de *bienes*, derivado, principalmente, de una reducción de las exportaciones. Estos resultados fueron compensados, en parte, por el incremento del superávit de la balanza de *servicios*.



Ventas netas de valores de la zona del euro por no residentes

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por valor de 39,6 mm de euros en agosto de 2003, como resultado, básicamente, de las salidas netas en las *inversiones de cartera* (37,9 mm de euros).

La evolución de las *inversiones de cartera* estuvo determinada, principalmente, por las *ventas netas de valores de la zona del euro por no residentes* (25,9 mm de euros) así como por las *adquisiciones netas de bonos y obligaciones extranjeros por inversores de la zona* (12,4 mm de euros). Las *ventas netas* realizadas por los no residentes fueron en su mayor parte de instrumentos del mercado monetario, pero también de acciones y participaciones y de valores distintos de acciones a más largo plazo.

El saldo de las *inversiones directas* se situó próximo al equilibrio. Las inversiones en el exterior en acciones y otras participaciones de capital realizadas por residentes en la zona del euro fueron ampliamente compensadas por las entradas netas de la partida de "otro capital" (principalmente préstamos entre empresas relacionadas) en la zona. Las inversiones en la zona del euro en acciones y otras participaciones de capital efectuadas por no residentes fueron muy moderadas.

La partida de *otras inversiones* registró entradas netas de 44,8 mm de euros en agosto de 2003, como consecuencia, fundamentalmente, de una disminución de 40,9 mm de euros de la posición exterior neta a corto plazo del sector de instituciones financieras monetarias (IFM) en esta partida.

Los *activos de reserva* se redujeron 0,3 mm de euros en agosto de 2003 (excluidos los efectos de valoración). El saldo de los activos de reserva del Eurosistema se situó en 346,8 mm de euros a finales de agosto de 2003 (<http://www.ecb.int/stats/reserves/03/0308eur.htm>).

En el período de doce meses hasta agosto de 2003, el conjunto de inversiones directas y de cartera registró entradas netas acumuladas de 25,7 mm de euros, frente a 77,3 mm de euros el año anterior, como resultado, básicamente, de menores entradas netas en inversiones de cartera, originadas, en particular, por una disminución de las inversiones de no residentes en acciones y participaciones, que pasaron de 161,8 mm a 56,4 mm de euros. Las salidas netas acumuladas en inversiones directas fueron moderadas en ambos períodos, aunque se observaron cambios significativos en los componentes de este agregado. En particular, una caída de las inversiones en el exterior en acciones y otras participaciones de capital se vio compensada por una reducción de las inversiones directas en la zona del euro en acciones y en "otro capital".

Revisión de los datos

Además de los datos mensuales correspondientes a agosto de 2003, en la presente nota de prensa se incluyen unos desgloses adicionales relativos al segundo trimestre de 2003, así como un conjunto de datos revisados de las estadísticas de balanza de pagos que abarcan el período comprendido entre el año 2000 y julio de 2003.

Con las revisiones se reduce en 4,9 mm de euros el déficit de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro en el 2001, que se sitúa en 14,5 mm de euros, y se aumenta en 7,4 mm de euros el superávit en el 2002, que se sitúa en 67 mm de

euros. En ambos casos, estos cambios afectan, fundamentalmente, a la balanza de rentas.

Las principales revisiones de la cuenta financiera consisten en un descenso de 44 mm de euros de las salidas netas de "otras inversiones" en el 2002, originado, en parte, por las operaciones del sector de instituciones distintas de IFM. Además, se ha registrado en los pasivos de otras inversiones del Eurosistema una estimación del aumento de los billetes denominados en euros en posesión de no residentes en la zona, en relación con las anteriores tenencias de billetes denominados en las monedas nacionales que fueron sustituidas por el euro, lo que ha supuesto un ajuste cercano a 20 mm de euros.

Información adicional sobre el reparto de competencias en la elaboración de la balanza de pagos de la zona del euro y de la UE15

El Banco Central Europeo y la Comisión Europea (Eurostat) difunden en el mismo día sendas notas de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la UE15 ("*Euro-indicators New Release*" de Eurostat). Conforme a la asignación de competencias acordada, el Banco Central Europeo es responsable de compilar y difundir las estadísticas de balanza de pagos mensuales y trimestrales de la zona del euro, mientras que la Comisión Europea (Eurostat) se centra en los agregados trimestrales y anuales de la UE15. Los datos satisfacen los criterios internacionales, en particular, los establecidos en el Manual de Balanza de Pagos del FMI (quinta edición). Los agregados de la zona del euro y de la UE15 se compilan de manera coherente sobre la base de las transacciones de los Estados miembros con residentes de países fuera de la zona del euro y fuera de la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado "*Statistics*" de la sección "*Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics (includes release schedules)*", que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados hasta agosto de 2003 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de noviembre de 2003. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 26 de noviembre de 2003.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

Cuadro 3: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente